LAURO AYESTARAN

FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LA MUSICA COLONIAL URUGUAYA

MONTEVIDEO
1947

SALA

780.9895
AYE
fue

LAURO AYESTARAN

APUNTES PARA EL ESTUDIO DE LA MUSICA COLONIAL URUGUAYA

MONTEVIDEO
1947

FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LA MUSICA COLONIAL URUGUAYA

DEL AUTOR:

"Domenico Zipoli, el gran compositor y organista romano del 1700 en el Río de la Plata".

Montevideo, 1941.

"Crónica de una temporada musical en el Montevideo de 1830". (Premio Impresión del Ministerio de Instrucción Pública).

Montevideo, 1943.

"Fuentes para el estudio de la música colonial uruguaya".

Montevideo, 1947.

EN VIAS DE APARECER:

"Historia de la música en el Uruguay". — Primer tomo: "Los orígenes". (Premio "Pablo Blanco Acevedo" de 1945).

780.9895
AYE
fue

LAURO AYESTARAN

FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LA MUSICA COLONIAL URUGUAYA

Apartado de la
"Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias"
Año I - N.º 1

★

SALA

780.989 5 AYE fue
Fuentes para el estudio de la músic
Ayestarán, Lauro 1913-1966
EUML002635

MONTEVIDEO
"IMPRESORA URUGUAYA" S. A.
1947

2635

Copyright by LAURO AYESTARAN

PRINTED IN URUGUAY
IMPRESO EN EL URUGUAY

ALUMNOS DEL CURSO DE INVESTIGACION DE MUSICA NACIONAL QUE HAN COLABORADO EN LA PRESENTE COMPILACION

Srta. Reina Alayón
» Blanca Carbonell
Sr. Hugo Byron
Srta. Elvira Dorrego
» Selva Dorrego
» Oraide Machado
» Herminia Mitrano
» Ofelia Morales
» Elsa Puntigliano

INTRODUCCION

I

Cuando la Facultad de Humanidades y Ciencias decidió inaugurar una clase de investigación musicológica, propusimos a su Consejo Directivo la realización de un trabajo de seminario atingente a la actividad sonora de nuestro país.

La disciplina científico-musical se ejercita como tal, independientemente de la calidad del hecho artístico hacia el cual se enfila la investigación. A los efectos, pues, de despertar limpiamente la vocación del alumnado hacia este tipo de especulación, tanto daba referirse a un ciclo musical de la cultura europea como abordar un período de la cultura nacional. Mas, existían dos razones poderosas para decidirse por este último: en primer término, la ausencia en nuestro medio de fuentes documentales europeas para trabajar con elementos de primera mano si se hubiera resuelto por la primera proposición; en segundo término, esas mismas fuentes del viejo continente —en el caso de tenerlas a mano— habían sido muy explotadas por los grandes investigadores, en tanto que las nuestras se hallaban en un estado de virginidad total; por lo menos inéditas hasta la fecha. Pero, decidido por lo último se hacía necesario efectuar un prolijo y paciente relevamiento de esas fuentes documentales. Era imprescindible, pues, atacar la investigación desde la raíz disponiendo la primera etapa para esa tarea. Y como era lógico, correspondía el primer período de nuestra cultura musical —al coloniaje— los honores de la apertura de estas especulaciones.

En virtud de tales razonamientos, la Facultad de Humanidades y Ciencias resolvió la fundación de un Curso de Investigación de Música Nacional para su primer año lectivo de 1946 bajo la dirección del suscrito.

Resultado del trabajo realizado entre profesor y alumnos es este

2635

aporte sobre las "Fuentes para el estudio de la música colonial uruguaya".

Como punto de partida se hizo recorrer al alumno el camino emprendido por el suscrito hace unos años para realizar el trabajo, inédito aún, "Orígenes de la música en el Uruguay" presentado con fortuna para optar al Premio "Pablo Blanco Acevedo" (1945) que discierne la Universidad de la República. Cumple destacar que en algunos casos los alumnos han hecho aportes novedosos y en todos ellos han procedido con dedicación y pulcritud. Se ha adoptado el procedimiento de la subdivisión en temas y dentro de ellos la ordenación cronológica, a los efectos de ofrecer un cuadro más orgánico y lógico que la simple enumeración de fechas y documentos. En primer término figura el año de la referencia, luego la síntesis del documento al pie de la cual se estampa la referencia precisa del mismo, y por último su ubicación en los archivos y bibliotecas públicas, salvo en los casos expresos en que el único ejemplar se halle en las bibliotecas privadas.

Si bien el período colonial se cierra entre 1810 y 1814, se ha evadido esta última fecha cuando el documento sirve para aclarar retrospectivamente el pasado colonial, siempre que su proximidad a ese período permita trabajar sobre recuerdos cercanos.

II

Quédanos en pie una última consideración: ¿puede hablarse en puridad de verdad de una música colonial uruguaya?

Nuestro país describe en la evolución de su cultura un ciclo realmente excepcional en el concierto de las naciones latinoamericanas. Duerme un sueño colonial tranquilo y oscuro. Frente a las corrientes culturales de evidente autoctonía de un Perú o de un México en los siglos XVII y XVIII, permanece silente y yermo. Ni un pintor, ni un poeta —apenas asoma al calor de un Montevideo disputado a los ingleses en 1807, José Prego de Oliver— ni un orfebre. El primer conato de imprenta surge a principios del siglo XIX. En el orden musical su atraso es casi de tres siglos. Piénsese que en el siglo XVI, Fray Pedro de Gante ya había establecido en México la primera escuela de música y que a fines del XVIII, Venezuela da una admirable floración de polifonistas.

Pero de pronto despierta bruscamente pocos años antes de estallar la Guerra Grande (1843-1851), y de un salto gigantesco se coloca en un puesto de avanzada. La estética romántica es el agente catalizador. Bien dijo Andrés Lamas en 1842 en el meduloso prólogo a las "Poesías" de Adolfo Berro nuestro primer y capital romántico: "Muy temprano, apareció en las orillas del Plata el espíritu innovador; cuando recién acababa Víctor Hugo de dar a escena su primer drama —Hernani— ya publicada D. Estevan Echevarría sus Consuelos. El momento era oportuno. La guerra de la independencia había terminado; y despojadas nuestras liras de la pasión guerra que las enno-

blecía y nacionalizaba, necesitaban armonizar su entonación con el estado de nuestro pueblo, que apuraba el cáliz de la desgracia y estaba menesteroso de doctrina y de verdad". Hace más de cien años, Lamas hablaba ya de nacionalismos estéticos y hasta propendía hacia un arte social.

En el orden de la actividad sonora el Uruguay sigue un curso paralelo. Sin antecedentes indígenas que intervinieran en la formación de un léxico musical privativo y diferenciado —no porque los indios no lo tuvieran, como se demuestra en los documentos que estampamos, sino porque no se extendieron culturalmente— dos aportaciones recibió nuestro país: la europea y la africana. De Europa llegan y se extienden la danza oficial de salón y la música escénica. Contradanzas, minués, etc., por un lado; la Tonadilla Escénica española por otro. De Africa un ritual primitivo que al morir el último africano se pierde irremisiblemente y asoma apenas bajo la forma deturpada del "candombe". Sin embargo ya a fines del siglo XVIII el Uruguay ofrece un panorama de criolledad diferenciado. El gauderio practica en 1794 unas "raras seguidillas desentonadas, que llaman de Cadena *ó el* Perico, *ó* Mal-Ambo, *acompañándolo con una desacordada guitarrilla que siempre es un tiple".*

En el orden culto y al través del teatro, el Uruguay pasa de la tutela española —la tonadilla escénica— a la operística italiana que se implanta en 1830 y que asoma su máscara en toda la obra de los compositores del siglo XIX— Luis Sambucetti, León Ribeiro, Tomás Giribaldi— y hasta en la canción de la patria, el Himno Nacional (1848), hecho a su imagen y semejanza. Esto no es invención nuestra no obstante: así ocurre en toda América.

Sin embargo a partir del estallido romántico, el Uruguay se mueve musicalmente bajo el signo de los tiempos dentro de nuestro continente, y cuando llegan al Plata las oleadas renovadoras de las corrientes nacionales en el filo del 1900, Eduardo Fabini y Alfonso Broqua son de los primeros compositores quizás en América que intentan sacudir el yugo y abrir las doradas puertas libres de la música contemporánea.

Musicalmente nuestro coloniaje es una realidad cultural modestísima pero equilibrada. Justamente lo que define su característica es la proporcionalidad de todos los órdenes sonoros. Todos los renglones de la actividad musical están debidamente representados. Para demostrar todo ello y abrir inicialmente el campo de la musicología nacional de una buena vez, estampamos sin comentarios, desde luego, las fichas que siguen a continuación.

LAURO AYESTARÁN

Música Indígena

DOCUMENTO I

1573 - Diciembre

En 1753 llega al Río de la Plata la expedición del adelantado Ortiz de Zárate, hallándose entre sus huestes el clérigo Martín del Barco Centenera. Este último publica en Lisboa en 1602 una crónica rimada de los sucesos acaecidos y al describir el combate de San Gabriel en la costa del actual departamento de Colonia entre los españoles y los indios charrúas comandados por Zapicán, asevera que éstos se acompañaban en la batalla con "trompas y bozinas".

MARTÍN DEL BARCO CENTENERA
"Argentina y conquista del Río de la Plata"
Canto XI, Estrofa 18; Lisboa, 1602.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO II

1574 - Mayo

Martín del Barco Centenera, testigo presencial del combate de San Salvador, en la costa del actual departamento de Colonia, asevera que los charrúas llevaban "trompas, y bozinas y atambores". La batalla se libra entre los españoles conducidos por Garay y los charrúas por Zapicán.

MARTÍN DEL BARCO CENTENERA
"Argentina y conquista del Río de la Plata"
Canto XIV, Estrofa 4; Lisboa, 1602.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO III

1627

A lo largo del río Uruguay pasan desde las Misiones Orientales hasta Buenos Aires un grupo de indios misioneros "buenos cantores y musicos de vihuelas de arco que trugeron consigo".

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS. INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS
"Documentos para la Historia Argentina"
Tomo XX, "Iglesia": Duodécima Carta Anual del P. Nicolás Mastrillo Durán en la que se relaciona lo acaecido en la Provincia en los años 1626 y 1627. Página 247. Buenos Aires, 1929.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO IV

1680 - Febrero - 28

Los indígenas que atacaron la Colonia del Sacramento conjuntamente con las tropas españolas al mando de Vera Muxica se acompañaban de un primitivo instrumental. El P. Cristóbal Altamirano al dictar las instrucciones a los misioneros que reclutarán los indios en las Doctrinas del Paraná y Uruguay ordena que "todos los indios se lleven sus pingollos ó pífanos ó flautas con que se animen a la guerra".

"Instrucciones militares del P. Cristobal Altamirano a los Padres Misioneros del Paraná y Uruguay".
Archivo de Indias, Audiencia Charcas, estante 76, cajón 2, legajo 21. Documento transcripto en el Libro de Luis Enrique Azarola Gil: "La espopeya de Manuel Lobo", págs. 194 y 195. Madrid, 1931.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO V

1779

El Cabildo de Soriano paga un peso "al Indio que hizo Solfa" y otras cantidades al Maestro Hilario y a los músicos restantes.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Fondo Archivo General Administrativo, Libro N.º 69, pág. 58. (Atención del Prof. Rogelio Brito).

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO VI

1779

El Cabildo de Santo Domingo de Soriano paga 19 pesos y un real a los indios músicos, por concepto de compra de ropa para ellos.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Fondo Archivo General Administrativo. Libro N.º 69, pág. 57.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO VII

1780

El Cabildo de Soriano paga a indios músicos y al Maestro Hilario por concepto de actuaciones en la fiesta del Patrono.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas".
Fondo Archivo General Administrativo. Libro N.º 9, págs. 61 y 62.

(Archivo General de la Nación)

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
BIBLIOTECA
ESC. UNIV. DE MUSICA

DOCUMENTO VIII

1781 en adelante

Refiriéndose a los charrúas el viajero Félix de Azara anota que "no conocen ni juegos, ni danzas, ni canciones, ni instrumentos de música, ni sociedades o conversaciones ociosas".

FÉLIX DE AZARA
"Voyages dans l'Amérique Méridionale"
Tomo II, cap. II, pág. 14. París, 1809.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO IX

1781 en adelante

Con respecto a los indios minuanes, el viajero Félix de Azara anota lo siguiente: "Digo otro tanto de su falta de religión, de sociedad, de leyes, de recompensas, de castigos, de danzas, de canciones, de instrumentos de música, de juegos, de sociedades y de conversaciones ociosas".

FÉLIX DE AZARA
"Voyages dans l'Amérique Méridionale"
Tomo II, cap. X, pág. 33. París, 1809.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO X

1815 - Junio 1.º

Dámaso Antonio Larrañaga en viaje a Purificación para entrevistarse con Artigas pasa por Canelones y anota en su diario de viaje: "Lo que llegamos al pueblo fué nuestra primer diligencia pasar a ver al Comandante. Este nos hizo entrar a su casa y nos recibió con tanto agrado y miramiento que me avergonzó recibiéndonos con una música regular de dos biolines, tambora y triángulo, tocados por quatro Indios de Misiones".

DÁMASO ANTONIO LARRAÑAGA
"Diario del viaje desde Montevideo al pueblo de Paysandú"
Publicado en "Escritos de Don Dámaso Antonio Larrañaga", editados por el Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay. Tomo III, págs. 43 y 44. Montevideo, 1924.

(Biblioteca Nacional)

2635

DOCUMENTO XI

1816 - Mayo 25

Durante las fiestas mayas realizadas en Montevideo en ese año aparecen sobre "el tablado espacioso fabricado en la plaza una vistosa y bien dirigida danza de 17 niños, vestidos a la indiana, cuya airosa marcha, agradable diversidad de figuras, simetría de enlaces, y singular gracia en la expresion de sentimientos encantaron por mucho tiempo la atencion del pueblo espectador".

"Descripción de las fiestas cívicas celebradas en la Capital de los Pueblos Orientales el veinte y cinco de mayo de 1816".
Pág. 11. Montevideo, 1816.

(Biblioteca del Dr. Buenaventura Caviglia)

DOCUMENTO XII

1816 — Mayo 26

Durante las fiestas mayas realizadas ese año en Montevideo "se repitio la danza de niños indianos, que cada vez ofrecía nuevos estímulos á la admiracion y al aplauso. El pequeño casique corifeo se presentaba sentado en aptitud de satisfaccion, y naturalidad. Allí recibía diferentes homenages de los hijos del sol".

"Descripción de las fiestas cívicas celebradas en la Capital de los Pueblos Orientales el veinte y cinco de mayo de 1816.
Págs. 14 y 15. Montevideo, 1816.

(Biblioteca del Dr. Buenaventura Caviglia)

DOCUMENTO XIII

1821 - Junio 24

Refiere Saint-Hilaire que en casa del Conde de Figueira pudo hablar en ese entonces con un indiecito guaraní que había sido pífano de las tropas de Artigas.

Augusto Saint - Hilaire
"Viagem ao Rio Grande do Sul"
Págs. 56 y 403. Sao Paulo, 1939.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XIV

1824

En esa fecha llega a Montevideo la Misión Apostólica Muzi que integraban el Canónigo Mastai Ferretti —más tarde Pío IX— y José Sallústi, secretario de la misma, quien a su retorno publicó en Roma

el Diario de la Misión relatando lo ocurrido en la misión en el Pueblo de Durazno donde una serie de indios "libro en mano, cantó el oficio de difuntos con mucha pausa y apropiado tono. Se cantó después la misa, y los mismos indios, en uno de los libros corales dejados por los Padres Jesuítas, acompañaron al sacerdote con el canto gregoriano, muy bien entonado..."

DIARIO DE LA MISIÓN MUZI, PUBLICADO EN EL TRABAJO DEL P. GUILLERMO FURLONG CARDIFF, S. J.
"La Misión Muzi en Montevideo (1824-1825)", en "Revista del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay"
Tomo XIII, pág. 253. Montevideo, 1937.
(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO XV

1825

El Sargento Mayor Benito Silva refugiado en esa fecha en una tribu charrúa, trae una referencia importante acerca de su vocabulario (1) y asevera que "La señal de que el enemigo se acerca, o de alarma, es ([sonar un]) una llamada con una guampa y ponerse a dar vueltas ([unos]) en hilera unos detrás de los otros, mientras que las mugeres ([hacen]) se ponen a ([cantar sus]) ([*gritar*]) de un modo tan lugubre que hace enternecer".

"Noticias sobre los indios charrúas dadas por el Sargento Benito Silva y recogidas por el Dr. Teodoro Vilarbedó"
Colección de Manuscritos. tomo CXCIII, fol. 6.
(Museo Histórico Nacional)

DOCUMENTO XVI

1833

Tacuabé, uno de los cuatro últimos charrúas (probablemente guaraníes) llevados a París, trae consigo desde el Uruguay un instrumento: el "arco musical", que el académico de Ciencias Naturales de París, Dumoutier analiza científicamente.

DUMOUTIER
"Considérations phrénologique sur les têtes de quatre Charruas"
Aparecido en el "Journal de la Société Phrénologique de París", tomo II, págs. 94 a 96, transcripto como apéndice N.º IX del trabajo de Paul Rivet "Les derniers charrúas", en la "Revista de la Sociedad Amigos de la Arqueología". Tomo IV, págs. 112 y 113. Montevideo, 1937.
(Biblioteca Nacional)

---

(1) Véase el análisis del llamado "Códice Vilardebó" en el trabajo de Juan Carlos Gómez Haedo: "Sobre un Vocabulario charrúa", en "Boletín de Filología del Instituto de Estudios Superiores", tomo I N.º 3. Montevideo, Marzo de 1937.

Música Escénica

DOCUMENTO XVII

1793

Se inaugura el teatro de Montevideo: la "Casa de Comedias", como se desprende de un importante documento que promueven los cabildantes contra el Gobernador Olaguer y Feliú fechado en ese año y en el que se expresa que éste último "dispuso en el año de 1793, establecer diversion publica de Comedias, quando hasta entonces no las avia avido".

Archivo General de Indias — Sevilla — Sección V — Audiencia de Buenos Aires — Cartas y Expedientes — Año de 1798 — Estante 123 — Caja 7 — Legajo 20— Fol. 1. Documento publicado en el trabajo de
José Torre Revello
"Del Montevideo del siglo XVIII"
Aparecido en la "Revista del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay", tomo VI, N.º 2 pág. 697 a 700.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XVIII

1794 (1888)

Según la clásica descripción de Isidoro De-María el teatro había sido fundado por el Gobernador del Pino en 1794. Doblemente equivocado se hallaba nuestro cronista: en 1794 Del Pino ya había sido sucedido por Olaguer y Feliú, y la Casa de Comedias entraba ya en esa fecha en su segundo año de vida. Se destaca su artículo por el color de época que pone en la descripción y detalles de la música que se ejecutaba.

Isidoro De-María
"Tradiciones y Recuerdos. Montevideo Antiguo"
Libro II, págs. 93 a 112. Montevideo, 1888.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XIX

1794 - Mayo 12

Se obliga a los actores de la Casa de Comedia a intervenir por contrato en las Tonadillas Escénicas Generales o "en otras de diversa clase" que se canten en el teatro. Aparece en este documento el nombre de una cantatriz de la Casa de Comedias: Juana Maita.

"Escritura de convenio y obligación entre la Compañía Cómica y don Benito de Abreu, suscrito el 12 de Mayo de 1794"
Juzgado Civil de Primer Turno. Libro de Protocolos correspondiente al año 1794, folio 320 vta. Documento facilitado por el Sr. Juan Carlos Sabat Pebet.

(Juzgado Civil de Primer Turno)

DOCUMENTO XX

1802

Hállase en Montevideo Antonio Aranaz, natural de Santander, compositor de tonadillas, quien envía a Buenos Aires a su hijo Pedro para que solicite del Virrey la autorización competente para levantar allí una Casa de Comedias.

José Torre Revello
"El Teatro en la colonia"
Trabajo aparecido en "Humanidades", tomo XXIII, pág. 157. La Plata, 1933.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO XXI

1806

En esa fecha el fundador de la Casa de Comedias Manuel Cipriano de Melo hace testamento ante el Escribano de Su Majestad y declara entre sus bienes raíces la propiedad del Teatro que fué impulsado a construir por el Gobernador Olaguer y Feliú y el Comandante Don Antonio de Córdoba, quienes le animaron "a que hiziese dicha Casa de Comedia, en un corral arquilado, para divertir los animos delos habitantes de este Pueblo que podrian padecer alguna quiebra en su fidelidad, con motibo dela libertad, que había adoptado la República Francesa".

"Testamentaría de Manuel Cipriano de Melo"
Escribanía de Gobierno y Hacienda. Año 1813 N.º 45 fol. 186.

(Escribanía de Gobierno y Hacienda)

DOCUMENTO XXII

1800 (1891)

Véase descripción de la antigua Casa de Comedias por un cronista del siglo XIX.

ANTONIO N. PEREIRA
"Recuerdos de mi tiempo"
Pág. 22. Montevideo, 1891.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXIII

1812 - Setiembre 24, 25 y 27

En las funciones de la Casa de Comedia se "Cantaron Canciones patrioticas".

"Gazeta de Montevideo"
Montevideo, 29 de Setiembre de 1812.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXIV

1814

En el libro del Coliseo, se asientan los títulos de 318 tonadillas escénicas españolas, cuyos libretos figuran en el inventario de la Casa de Comedias.

Libro del "Coliseo"
("Coliseo / De esta ciudad / Direccion Municipal / Cargo y Data / é / Inventario / Año 1814 á 1818")
Fol. 110 vta. a 116 vta.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO XXV

1814 - Setiembre 2

Se ordena al Juez de Fiestas que nombre "un sugeto de probidad, buen gusto é inteligencia, para que examine y censure las Comédias, Sainetes y Tonadillas, que en adelante se representen".

"El Sol de las Provincias Unidas"
Montevideo, 18 de Setiembre de 1814.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXVI

1815 - Mayo 30

En el expediente de una demanda promovida por Domingo Artayeta contra Lucas Obes, ante el Cabildo, surge el nombre de uno de los músicos principales de la orquesta de la Casa de Comedias en ese entonces: Luis Ferrán que es además "Musico maior del Cuerpo civico de Infanteria de esta Plaza".

Archivo de la Escribanía de Gobierno y Hacienda
Año 1816. Expediente sin encuadernar N.º 2, Fol. 30vta., fechado en Montevideo 18 de Setiembre de 1816 a 27 de Octubre de 1817.

(Escribanía de Gobierno y Hacienda)

DOCUMENTO XXVII

1816 - Enero 30

En la Casa de Comedias se representa el unipersonal de Bartolomé Hidalgo "Sentimientos de un patriota", con música escénica.

"Parnaso Oriental o Guirnalda Poética de la República Uruguaya"
Tomo I pág. 28. Reimpresión del "Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay". Montevideo, 1927.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXVIII

1816 - Mayo

En la relación suscrita el 6 de Junio de 1816 por Francisco Galli de los sueldos pagados en el mes de Mayo a los integrantes de la compañía de cómicos que actúa en la Casa de Comedias, se consignan los nombres de todos los actores, cantantes e instrumentistas de la época.

Fondo Archivo General Administrativo. Libro N.º 603. (Sin foliar).

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO XXIX

1821 - Agosto 6

En las fiestas celebradas en Montevideo con motivo del Congreso Cisplatino, se ejecutan en la Casa de Comedias marchas en homenaje al rey de Portugal, y Petronila Serrano canta una loa al Rey Juan VI.

"El Argos de Buenos Ayres"
Buenos Aires, 18 de Agosto de 1821.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXX

1822 - Junio 3

Santiago Massoni y Esteban Massini ofrecen un concierto en la sala de la Sociedad Lancasteriana, cuyo programa se detalla en el periódico de referencia.

"El Pacífico Oriental"
Montevideo, 24 de Mayo de 1822.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXXI

1823 - Febrero 5

Desde un periódico de la época se critica la actuación de Juan Aurelio Casacuberta, y a Bernabé y a Petronila Serrano por "su indecencia para bailar el despreciable y obsceno ondú".

"El Pampero"
Montevideo, 5 de Febrero de 1823.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO XXXII

1824

En las funciones de los volatines se oía el "estrépito de tres miserables violines, un violon y un clarinete".

"El hospital y los cómicos contra los volatines"
Expediente 201, año 1824.

(Escribanía de Gobierno y Hacienda)

DOCUMENTO XXXIII

1824 - Marzo 14

Mademoiselle Jolly ofrece un concierto de arpa en la Casa de Comedias.

"El Publicista Mercantil de Montevideo"
Montevideo, 10 de Marzo de 1824.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO XXXIV

1824 - Noviembre 25

En la función a beneficio del Hospital de Caridad, se ejecuta en la Casa de Comedias la Obertura de "La Italiana en Argel", de Rossini, Pieza concertante de clarinete y flauta por Antonio y Bernardino Barros, Baile Asiático por los bailarines Toussaint y "escogidas Sonatas de gusto".

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Impreso en seda por la Imprenta de la Caridad, tomo XIV fol. 242.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO XXXV

1825 - Noviembre 11

La Sociedad Dramática Europea a beneficio del Hospital de Caridad ofrece en la Casa de Comedias una función en la que interviene el flautista Antonio Barros.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Programa impreso en el tomo XVI fol. 101.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO XXXVI

1825 - Noviembre 11

Nómina y sueldos de los integrantes de la orquesta de La Casa de Comedias, integrada por Juan, Antonio y Bernardino Barros, Miguel, Ciriaco, Preto, Chagas, Laverne, Pancho, Pinheiro, Florencio y Souza.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Tomo XVI, fol. 102.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO XXXVII

1827 - Junio 8

Actúa en la Casa de Comedias la primera "Sociedad Filarmónica" de Montevideo con intervención del flautista Bernardino Barros, ejecutándose un variado programa.

"Semanario Mercantil de Montevideo"
Montevideo, 9 de Junio de 1827.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XXXVIII

1827 - Julio 31

En la función a beneficio de la Hermandad de Caridad en la Casa de Comedias se ejecuta la Obertura de "El Barbero de Sevilla" de Rossini, se baila una Gavota y "Dans les Entre-actes on èxécutera differentes Synfonies".

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Tomo XIX, fol. 384.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO XXXIX

1828 - Octubre 19

Con motivo del aniversario del nacimiento del Emperador del Brasil Pedro I se lleva a cabo en la Casa de Comedias una función en la cual se interpretan varias oberturas y arias alusivas al día.

"Observador Oriental"
Montevideo, 18 de Octubre de 1828.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XL

1828 - Octubre 23

En la Casa de Comedias se interpreta la tonadilla escénica general "Los murcianos en la cárcel".

"Observador Oriental"
Montevideo, 22 de Octubre de 1828.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLI

1828 - Noviembre 23

En la función de la Casa de Comedias Bernardino Barros ejecuta un "primoroso obligado de flauta".

"Observador Oriental"
Montevideo, 22 de Noviembre de 1828.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLII

1829 - Enero 22

En la función de la Casa de Comedias Domingo Moreno canta una cavatina de la ópera "La Italiana en Argel", de Rossini.

"Observador Oriental"
Montevideo, 21 de Enero de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLIII

1829 - Enero 28

En la función extraordinaria ofrecida por la Sociedad Lírica Dramática se ofrece una versión fragmentada de la ópera de Rossini "El Barbero de Sevilla", por Marcelo, Pascual y María Tanni.

"Observador Oriental"
Montevideo, 26, 27 y 28 de Enero de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLIV

1829 - Enero 31

En la Casa de Comedias se presentan los cantantes hermanos María, Angela, Marcelo y Pascual Tanni, interpretando varios fragmentos de ópera italiana.

"Observador Oriental"
Montevideo, 29, 30 y 21 de Enero de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLV

1829 - Junio 23

En la Casa de Comedias a beneficio de la actriz Trinidad Guevara se canta un dúo en portugués y se baila el "Solo Inglés" por Juan Andrés Espinosa.

"El Universal"
Montevideo, 23 de Junio de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLVI

1829 - Julio 2

En función a beneficio del maestro Antonio Sáenz director de orquesta de la Casa de Comedias, éste interpreta varias variaciones en distintos instrumentos.

"El Universal"
Montevideo, 2 de Julio de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLVII

1829 - Julio 3

En la Casa de Comedias Antonio Sáenz ejecuta variaciones de flauta y Domingo Moreno canta un aria de la ópera "El Barbero de Sevilla" de Rossini.

"El Universal"
Montevideo, 1 de Julio de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLVIII

1829 - Julio 14

En la Casa de Comedias a beneficio del cómico Felipe David, se canta la tonadilla escénica a trío "El Pendón".

"La Gaceta"
Montevideo, 14 de Julio de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XLIX

1829 - Agosto 4

En la Casa de Comedias la contralto Teresa Schieroni y el bajo Domingo Pizzoni cantan un dúo de la ópera "La Italiana en Argel" de Rossini y conjuntamente con Margarita Caraviglia varios otros fragmentos de ópera rossinianas.

"El Universal"
Montevideo, 4 de Agosto de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO L

1829 - Agosto 7

Los cantantes italianos Luis Foresti y Sra y Joaquín Vettali, ofrecen en la Casa de Comedias una función lírica con fragmentos de óperas italianas.

"El Universal"
Montevideo, 7 de Agosto de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LI

1829 - Agosto 11

En función a beneficio del actor Joaquín Culebras se baila en la Casa de Comedias un "Minué Montonero".

"El Universal"
Montevideo, 10 de Agosto de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LII

1829 - Agosto 21

En "La Gaceta" de Montevideo se formula un importante juicio de crítica musical acerca de la situación de las cantantes Margarita Caravaglia, Luis Foresti y Sra., Joaquín Vettali y Teresa Schieroni.

"La Gaceta"
Montevideo, 21 de Agosto de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LIII

1829 - Setiembre 3

En la Casa de Comedias actúa la cantante Teresa Schieroni, acompañada al piano por Margarita Caraviglia en una cavatina, de Rossini.

"La Gaceta"
Montevideo, 3 de Setiembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LIV

1829 - Setiembre 15

Se presenta en la Casa de Comedias la compañía circense de José Chiarini, cuyos números se acompañan con música.

"La Gaceta"
Montevideo, 14 de Setiembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LV

1829 - Setiembre 25

En la Casa de Comedias los bailarines Juana y José Cañete danzan la tirana del trípili y el "pas-de-deux" "El bosque encantado".

"El Universal"
Montevideo, 23 de Setiembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LVI

1829 - Setiembre 25

Ignacio Oribe, jefe de policía expone que la Compañía Lírica a la usanza de Europa duplicará el precio de las localidades al día del "debut". Fructuoso Rivera resuelve el expediente favorablemente.

Archivo General de la Nación, fondo "Archivo General Administrativo"
Caja 786.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO LVII

1829 - Setiembre 29

Los bailarines españoles Juana y José Cañete danzan el baile general "Los figurones burlados" y la primera "La Cachucha".

"El Universal"
28 y 29 de Setiembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LVIII

1829 - Octubre 3

Los bailarines Juana y José Cañete danzan unas "seguidillas manchegas" en la Casa de Comedias.

"El Universal"
Montevideo, 3 de Octubre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LIX

1829 - Octubre 6

Juana y José Cañete bailan en la Casa de Comedias las "Boleras de la Caleta".

"El Universal"
Montevideo, 6 de Octubre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LX

1829 - Octubre 12

En celebración del 4.º aniversario de la batalla de Sarandí, en la función de la Casa de Comedias, Juana y José Cañete bailan el pas-de-deux "Blanca de Rossi".

"El Universal"
Montevideo, 12 de Octubre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXI

1829 - Octubre 20

En la función que ofrece el circo Chiarini en la Casa de Comedias se baila una Gavota y un Solo Inglés.

"El Universal"
Montevideo, 19 de Octubre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXII

1829 - Octubre 23

Juana y José Cañete bailan en la Casa de Comedias un Fandango.

"El Universal"
Montevideo, 21 de Octubre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXIII

1829 - Octubre 29

José Cañete baila en la Casa de Comedias un "Solo Inglés".

"El Universal"
Montevideo, 29 de Octubre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXIV

1829 - Noviembre 10

Juana y José Cañete bailan en la Casa de Comedias las "Boleras del Lelito".

"El Universal"
Montevideo, 10 de Noviembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXV

1829 - Noviembre 17

Juana y José Cañete bailan en la Casa de Comedias una Gavota.

"El Universal"
Montevideo, 17 de Noviembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXVI

1829 - Noviembre 29

En la Casa de Comedias se ofrece el baile general en tres actos "La flauta mágica ó Las combulsiones musicales", dirigido por José Cañete.

"El Universal"
Montevideo, 28 y 29 de Noviembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXVII

1829 - Diciembre 11

En la Casa de Comedias se bailan las boletas de "El trágala".

"El Universal"
Montevideo, 10 de Diciembre de 1829.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXVIII

1929 - Diciembre 14 (?)

El viajero francés Alcides D'Orbigny vé bailar un Bolero en la Casa de Comedias.

Alcide d'Orbigny:
Voyage dans l'Amérique Méridionale"
Tomo II, pág. 322. París, 1839.

(Biblioteca Nacional)

Música Negra

DOCUMENTO LXIX

1763

El viajero Dom Pernetty, describe largamente la "Calenda", danza de negros que dice vió bailar en Montevideo. (1)

DOM PERNEETY:
"Histoire d'un voyage aux Isles Malouines. Fait en 1763 & 1764"
Págs. 279 a 281. París, MDCCLXX.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO LXX

1806

Descripción de la "calenda", danza de negros que ve bailar en Montevideo el viajero Helms. Se trata de otro plagio idéntico al demostrado en el Documento 69.

ANTHONY ZACHARIAH HELMS:
"Travel from Buenos Aires by Potosí to Lima"
Pág. 205. London, 1806.

(Biblioteca Nacional)

---

(1) No debe tenerse en cuenta esta referencia documental por tratarse de un plagio textual de la referencia estampada en el libro "Histoire Générale des Voyages", tomo XV, pág. 436, París, 1746-61, que se refiere con las mismas palabras a la danza de Santo Domingo. Esta última referencia es plagio también a su vez del libro del P. Jean Baptiste Labat "Nouveau Voyage aux Isles de l'Amérique", tomo IV, págs. 153 a 160. La Haye, 1724, que afirma haber visto esta danza en la misma localidad. Todo ello ha sido demostrado por Carlos Vega en su libro "Danzas y canciones argentinas", págs. 135 a 140. Buenos Aires, 1936.

DOCUMENTO LXXI

1807 - Setiembre 26

El Cabildo de Montevideo prohibe dentro y fuera de la ciudad los "tambos" o bailes de negros, poniendo penas a quien contravenga esta disposición. En el Indice de las Actas Capitulares redactado en la época, se estampa la palabra "tangos" con respecto a esta disposición del Cabildo (libro 22, fol. 115vta. del Archivo General de la Nación).

"Actas del Cabildo de Montevideo"
Libro N.º 11, fol. 206 vta. y 207.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO LXXII

1808 - Noviembre 21

Los vecinos de Montevideo elevan un pedido al gobernador Elío para que prohiba los "tangos" o bailes de negros dentro de la ciudad.

Borrador de un oficio de los vecinos de Montevideo al gobernador Elío fechado el 21 de Noviembre de 1808.
Fondo Archivo General Administrativo
Caja 321. Carpeta 3. Documento 66.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO LXXIII

1808 - 1829

Isidoro De-María en su libro "Tradiciones y recuerdos. Montevideo antiguo", localiza el "candombe" danza de negros, entre estas dos fechas, y lo describe con lujo de detalles, como testigo presencial que dice haber sido.

Isidoro De-María:
"Tradiciones y recuerdos. Montevideo antiguo"
Libro II, págs. 162 a 172. Montevideo, 1888.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXIV

1813 - Noviembre 4

Descripción de una fiesta de esclavos africanos durante el sitio de Montevideo.

Francisco Acuña de Figueroa:
"Diario Histórico del Sitio de Montevideo en los años 1812-13-14"
Jueves 4 de Noviembre de 1813. Tomo II, pág. 15. Montevideo, 1890.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXV

1816 - Enero 27

En el Bando sobre Orden Público dictado por el Cabildo de la Provincia Oriental, en el Artículo XIV "se prohiben dentro de la Ciudad los bayles conocidos por el nombre de Tangos, y solo se permiten á extramuros en las tardes de los dias de fiesta, hasta puesto el Sol; en los quales, ni en ningun otro dia podrán los Negros llevar armas, palo, ó macana, so pena de sufrir ocho dias de prision en la limpieza de la Ciudadela".

Bando impreso en hoja suelta, fechado en Montevideo el 27 de Enero de 1816.
Colección de Impresos. Carpeta N.º 1. Bibliorapto 6. Sector Q. Anaquel 4.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO LXXVI

1816 - Mayo 24

Con motivos de las Fiestas Mayas realizadas en Montevideo se etona en la Plaza Matriz una Canción Patriótica en la mañana, por la tarde bailan los negros y por la noche en el Teatro se estrena "una tonadilla nueva alusiva á la grandeza del día".

"Descripción de las fiestas cívicas celebradas en la Capital de los Pueblos Orientales el veinte y cinco de mayo de 1816"
Pág. 11. Montevideo, 1816.

(Biblioteca del Dr. Buenaventura Caviglia)

DOCUMENTO LXXVII

1827 - Enero 6

Notable descripción de la danza negra que vió bailar en la Plaza del Mercado en Montevideo el viajero francés Alcides d'Orbigny.

ALCIDE D'ORBIGNY:
"Voyage dans l'Amérique Méridionale".
Tomo I, pág. 58. París, 1835.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXVIII

1773

Concolorcorvo describe las costumbres del hombre de nuestro campo y anota que "Se hacen de una guitarra, que aprenden á tocar muy mal y á cantar desentonadamente varias coplas, que estropean, y muchas que sacan de su cabeza, que regularmente ruedan sobre amores".

CONCOLORCORVO:
"El lazarillo de ciegos caminantes desde Buenos Aires hasta Lima, 1773".
Edición de la Junta de Historia y Numismática Americana, pág. 29. Buenos Aires, 1908.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO LXXIX

1781, en adelante

Refiriéndose a los españoles y campesinos del Río de la Plata el viajero Félix de Azara dice que "no cantan más que *yarabis*, que son canciones del Perú, las más monótonas y tristes del mundo, por lo que también se les llama *triste*". Sigue una descripción del carácter sentimental de ellas.

FÉLIX DE AZARA:
"Voyages dans l'Amérique Méridionale"
Tomo II, pág. 306. París, 1809.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO LXXX

1790 - Soriano

En el "Sumario instituido á José Antonio Delgado y José León Abrigo Por Pelea" se relatan los sucesos acaecidos en casa de José Santos Medina "en una dibersion de un fandango que hallí habia"...

Año 1790, expediente N.º 2, fol. 1. (Comunicado por el Prof. Rogelio Brito.

(Juzgado Letrado de Soriano - Mercedes)

DOCUMENTO LXXXI

1794 - Junio

Importante documento en el que el viajero Espinosa, tripulante de la expedición de Malaspina describe las costumbres de nuestro gaucho ("Guazo" como él llama) refiriéndose al canto de unas "raras seguidillas desentonadas, que llaman de *Cadena*, ó el *Perico*, ó *Mal-Ambo*, acompañándolo con una desacordada guitarilla que siempre es un tiple".

"Viaje político-científico alrededor del mundo por las corbetas Descubierta y Arevida"
Capítulo "Estudio sobre las costumbres y descripciones interesantes de la América del Sur, por Espinosa", subtítulo "Descripción del que llaman guazo ú hombre de campo", pág. 561, col. 1, 2.ª ed. Madrid, 1885.

(Biblioteca del Dr. Felipe Ferreiro)

DOCUMENTO LXXXII

1808

El viajero Julián Mellet observa que en el interior de la Banda Oriental las mujeres "son extremadamente apasionadas para la danza y el canto".

Julien Mellet:
"Voyages dans l'Amérique Méridionale"
Pág. 17. Agen, 1823.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXXIII

1813 - Mayo 1

Durante el sitio de Montevideo los patriotas acercáronse a las murallas durante la noche a cantar "cielitos".

Francisco Acuña de Figueroa:
"Diario Histórico del Sitio de Montevideo en los años 1812-13-14"
Domingo 2 de Mayo de 1813. Tomo I, pág. 228. Montevideo, 1890.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXXIV

1814 - Abril 20

Los patriotas se acercan a las murallas de Montevideo y a la noche entonan "cielitos" patrióticos contra los españoles.

Francisco Acuña de Figueroa:
"Diario Histórico del Sitio de Montevideo en los años 1812-13-14"
Miércoles 20 de Abril de 1814. Tomo II, pág. 218. Montevideo, 1890.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXXV

1817

En el paraje Paso de Cuello el Presbítero José Benito Lamas describe la sarabanda que vió bailar y cantar allí.

"Manuscritos del presbítero don José Benito Lamas"
Aparecidos en la "Revista Histórica de la Universidad". Tomo I, N.º 3, págs. 852 y 853. Montevideo, setiembre de 1908.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXXVI

1820 - 1848

En la acción que transcurre en 1820 de la novela de Alejandro Magariños Cervantes "Caramurú", impresa en 1848, se habla de los bailes de la fecha antes citada que eran la contradanza, el rigodón, la gavota, el minué, el vals, la bolera, el cielito y la mediacaña.

ALEJANDRO MAGARIÑOS CERVANTES:
"Caramurú"
Pág. 75, 2.ª ed. Montevideo, 1939.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO LXXXVII

1820 - 1848

Se refiere a los gauderios guitarreros.

WILLIAM BINGLEY:
"Travels in South America"
Pág. 288. London, 1820.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO LXXXVIII

1823 - Enero 22

Se publica la letra de un cielito contra Lecor en el cual se refiere al Pericón.

"El Pampero"
Montevideo, 22 de Enero de 1823.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

Música Infantil

DOCUMENTO LXXXIX

1823 - Abril 26

La ronda infantil "Antón Pirulero" era ya bastante conocida en esa fecha. En ese sentido un periódico, después de transcribir la letra, anota: "Este es un juego moderno que honra el buen gusto de algunas de nuestras tertulias durante el invierno".

"El Aguacero"
Montevideo, 26 de Abril de 1823.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO XC

1832 - Marzo 13

El auge de la canción infantil "Mambrú se fué a la guerra", se revela ya en el año 1832 cuando en un periódico satírico aparece "El Mambrú de D. Bochicho, dedicado a los niños" en el cual y a través de la clásica letra se ridiculiza a Silvestre Blanco, Pablo Zufriategui, etc.

"La Matraca"
Montevideo, 13 de Marzo de 1832.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

Música de Salón

DOCUMENTO XCI

1752 - Setiembre 23

En esa fecha, a la altura del hoy pueblo de Castillos (Rocha) encontráronse las misiones demarcadoras española y portuguesa encabezadas por el Marqués de Valdelirios y el General Gómez Freire de Andrada respectivamente, que habían de fijar los límites que estipulaba el Tratado de Madrid. Realizose en esa oportunidad una fiesta de confraternidad y los portugueses bailaron "ocho contradanzas y muchos minuetes hasta cerca de media noche, tocándose muchas sonatas, y cantándose arias". Obsérvase además en este documento una curiosa descripción de la contradanza.

"Extracto del diario de la espedición y demarcación de la América Meridional y de las campañas de Misiones del Uruguay, tomado por los españoles en la rendición del Río Grande, correspondiente al tratado de 1750"
Publicado en la "Historia del territorio Oriental del Uruguay", de Juan Manuel de la Sota, Montevideo, 1841 y reeditado en el trabajo de Horacio Arredondo (hijo). "Maldonado y sus fortificaciones" aparecido en la "Revista de la Sociedad Amigos de la Arqueología", tomo III, págs. 369 a 379. Montevideo, 1929.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XCII

1763

El viajero Dom Pernetty, describe la danza conocida por el nombre de "Sapateo" que asegura vió bailar en los salones coloniales montevideanos. (1).

DOM PERNETTY:
"Histoire d'un voyage aux Isles Malouines. Fait en 1763 & 1764"
Págs. 277 y 278. París, MDCCLXX.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

(1) Esta referencia es un plagio de la descripción realizada por el viajero Frezier en su libro "Relation du voyage de la Mer du Sud aux cótes du Chily et du Perou". Pág. 232. París, MDCCXXXII.

DOCUMENTO XCIII

1772 - Julio 10

Cuando la Comisión de Temporalidades que entiende de los bienes de los Jesuítas expulsados por Carlos III, formula el inventario del colegio que tenían en Montevideo, hallan en el aposento del Hermano Juan Boulet, presumiblemente el primer maestro de música que tuvo nuestra ciudad "un mazo de Papeles de Música, y algunas planas de muestras para Niños".

Actas del Cabildo de Montevideo, libro IV, en "Revista del Archivo General Administrativo"
Tomo IV, pág. 121. Montevideo, 1890.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XCIV

1782 - Abril

Referencia del baile en la sociedad montevideana.

"Diario de Aguirre", en "Anales de la Biblioteca"
Tomo IV, pág. 142. Buenos Aires, 1905.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XCV

1783

El precio en subasta de una guitarra en esa época era de nueve reales y al parecer se construía de madera de pino.

Sucesión de Don Francisco Deniz. Año 1783. Expediente N.º 3, fol. 7.

(Archivo del Juzgado Letrado de Soriano. Comunicado por el Prof. Rogelio Brito)

DOCUMENTO CXVI

1807

Los hermanos Robertson que se hallan en Montevideo durante la dominación inglesa describen los salones de la época donde ven bailar el vals.

J. P. y W. P. Robertson:
"Letters on Paraguay"
Págs. 104 y 105. London, 1839.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO XCVII

1807

Descripción de un salón montevideano de la época en el que se bailan minués y se ejecutan el piano y la guitarra.

"Diario de la Expedición del Brigadier Gral. Craufurd", en "Revista Histórica"
Tomo VIII, págs. 523, 526 y 527. Montevideo, 1927.

(Biblioteca Nacional)

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
BIBLIOTECA
ESC. UNIV. DE MUSICA

DOCUMENTO XCVIII

1807

Refiriéndose a las canciones que se escuchan en los salones de Montevideo se observa que ellas son "melancólicas cantilenas del Perú".

"Notes on the Viceroyalty of La Plata in South America", por "A gentleman recently returned"
Pág. 91. London, 1808.

(Biblioteca del Sr. Horacio Arredondo)

DOCUMENTO XCIX

1816 - Mayo 25

En las Fiestas Mayas de ese año se baila en la nueva sala consistorial contradanzas de treinta y cuatro parejas.

Descripción de las fiestas cívicas celebradas en la Capital de los Pueblos Orientales el veinte y cinco de mayo de 1816"
Pág. 11. Montevideo, 1816.

(Biblioteca del Dr. Buenaventura Caviglia)

DOCUMENTO C

1817

Bailes y danzas en Montevideo.

M. BRACKENRIDGE:
"Voyage to Buenos Ayres, performed in the years 1817 and 1818, by order of the American Government".
Pág. 49. London, 1820.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CI

1822 - Setiembre 5

Una de las primeras casas de música (venta de partituras), se halla establecida en la tienda de perfumes de Saporiti en la calle de San Pedro N.º 52.

"El Patriota"
Montevideo, 5 de Setiembre de 1822.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

2635

DOCUMENTO CII

1822 - Setiembre 13

En la librería de Manuel Yañez se venden piezas para clarinete y flauta.

"El Patriota"
Montevideo, 13 de Setiembre de 1822.
(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CIII

1824-Marzo 13

Anuncio de la venta de un piano en casa de Juan Abalo.

"El Publicista Mercantil de Montevideo"
Montevideo, 13 de Marzo de 1824.
(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CIV

1824 - Diciembre 27

En la quinta del Miguelete de Don Francisco Juanicó se realiza un banquete en homenaje a la Misión Apostólica Muzi donde el señor Vaccari (Vaccani?) tenor milanés canta varias arias de ópera y una tiple le acompaña.

Diario de la Misión Muzi, publicado en el trabajo del P. Guillermo Furlong Cardiff, S. J.: "La Misión Muzi en Montevideo. (1824-1835), en "Revista del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay"
Tomo XIII, págs. 274-275. Montevideo, 1937.
(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CV

1826 - Noviembre

El viajero Alcides d'Orbigny asiste a algunas tertulias montevideanas donde se bailan "estas contradanzas nacionales, en las que las mujeres españolas despliegan tanta gracia".

ALCIDE D'ORBIGNY:
"Voyage dans l'Amérique Méridionale"
Tomo I, pág. 42. París, 1839.
(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CVI

1829 Enero 30

En el almacén de la calle San Carlos N.º 135 se venden pianos recientemente llegados de Europa: "además tienen un tambor y una campanilla, de construcción enteramente modernas hasta ahora desconocidas aquí".

"Observador Oriental"
Montevideo, 30 de Enero de 1829.
(Biblioteca Nacional)

Música Religiosa

DOCUMENTO CVII

1763

El viajero Dom Pernetty asegura que en las funciones religiosas y durante todo el tiempo de la Misa se ejecuta el arpa en lugar del órgano.

DOM PERNETTY:
"Histoire d'un voyage aux Isles Malouines. Fait en 1763 & 1764"
Pág. 285. París, MDCCLXX.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CVIII

1769

El Cabildo de Soriano paga por concepto de cuerdas para los instrumentos de la iglesia.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 1. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CIX

1770

El Cabildo de Soriano paga a D. Antonio por concepto de venta de cuerdas para los instrumentos de la Iglesia.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 4. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CX

1771

El Cabildo de Soriano paga por concepto de cuerdas para instrumentos de la Iglesia.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 8. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXI

1775

El Cabildo de Soriano paga por concepto de cola y lienzo para componer el arpa de la Iglesia.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 21. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXII

1776

El Cabildo de Soriano paga por concepto de cuerdas para arpa y guitarra que se tocan en la Iglesia.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 26. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXIII

1778

El Cabildo de Soriano paga por gastos de cuerdas de instrumentos y honorarios de músicos en la Semana Santa.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 47. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXIV

1783 - Junio 4

Músicas en las festividades de Corpus en Montevideo.

"Acuerdos del Extinguido Cabildo de Montevideo"
Publicados por el Archivo General de la Nación, Anexo, vol. 17, pág. 20. Montevideo, 1942.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXV

1784 - Mayo 19

Músicas en las festividades de Corpus y su Octava, en Montevideo.

Actas del Cabildo de Montevideo, Libro IV, en *"Revista del Archivo General Administrativo"*.
Tomo IV, pág. 388. Montevideo, 1890.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXVI

1789 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista Bruno y al cantor Pascual Casas por sus actuaciones en el Novenario de San José y en la Misa de Difuntos por los Hermanos de la Cofradía.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Cofradía de San José y del Hospital de Caridad. Libro I, fol. 182 vta.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXVII

1790 - Soriano

En la festividad de Santo Domingo se realiza una función con música en la Iglesia por la cual se paga: "Al mulato músico que cantó la misa, y víspera del Patrón dos p.^{s} / A los dos Biolinistas tres p.^{s} / Al Arpero dos p.^{s}"

"Cuentas del Síndico Procurador General de Santo Domingo de Soriano"
Libro N.º 229, fol. 16.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXVIII

1790 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista Bruno y al cantor Pascual Casas, por su intervención en la función de la Misa de Difuntos por los Hermanos de la Cofradía y del Novenario de San José.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Cofradía de San José y del Hospital de Caridad, libro I, fol. 216.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXIX

1791 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista Bruno y al cantor Pascual Casas por su actuación en las funciones de la Novena y *Fiesta de San José y en el funeral* por los Hermanos Difuntos.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Cofradía de San José y del Hospital de Caridad, libro I, fol. 240.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXX

1792 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista Bruno y al cantor Pascual Casas por su intervención en la función del día de San José.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Cofradía de San José y del Hospital de Caridad, libro I, fols. 264 vta. y 265.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXXI

1793 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista Bruno, al cantor Pascual Casas y a otro sacristán, por la función en el día de San José y en la Misa aniversario de los difuntos de la Hermandad.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Cofradía de San José y del Hospital de Caridad, libro I, fol. 288.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXXII

1795 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al cantor Pascual Casas y al organista por la función del día de San José.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Cofradía de San José y del Hospital de Caridad de Montevideo, libro I, fol. 331.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXXIII

1796-Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista negro por tocar en la función de San José.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Hermandad de San José y del Hospital de Caridad, libro I, fol. 349.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXXIV

1797 - Marzo

La Hermandad de Caridad paga al organista y al cantor Pascual Casas por su intervención en la función del día de San José.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo",
Cuenta de Cargo y Data de Manuel Valdés, Tesorero de la Hermandad de San José y del Hospital de Caridad, libro I, fol. 367.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXXV

1801

El Cabildo de Soriano paga a Castillo por tocar la caja y la flauta en la fiesta del Patrono.

"Cabildo de Soriano. Libro de Cuentas"
Pág. 153. Libro N.º 69.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXXVI

1807

Se certifica la presencia de un órgano en la Iglesia Matriz de Montevideo.

"Notes on the Viceroyalty of La Plata in South America"
por "A Gentleman recently returned"
Pág. 91. London, 1808.

(Biblioteca del Sr. Horacio Arredondo)

DOCUMENTO CXXVII

1813 - Octubre 23

Se realiza una fiesta religiosa con cánticos sagrados al retornar la custodia a la Matriz que se había visto atacada por las bombas de los sitiadores.

Francisco Acuña de Figueroa:
"Diario Histórico del Sitio de Montevideo en los años 1812-13-14"
Sábado 23 de Octubre de 1813. Tomo I, pág. 370. Montevideo, 1890.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXVIII

1820

Un viajero asegura haber oído el canto de guerra tirolés "Merrily O" interpretado en el órgano de una iglesia de Montevideo.

"Un Inglés":
"Cinco años en Buenos Aires, 1820-1825".
Pág. 153. 2.ª edición traducida al castellano. Buenos Aires, 1942.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXIX

1827 - Marzo 10

Durante las exequias que se hicieron a la muerte de la Emperatriz del Brasil en la Capilla de la Hermandad de Caridad, se entonaron cantos fúnebres acompañados de instrumentos.

"Descripción de las Solemnes exequias que hizo en su Capilla el 10 de Marzo de 1827 la Hermandad de Caridad de Montevideo Por la muy Augusta, y muy amable S.ª Doña María Leopoldina Josefa Carolina, Archiduquesa de Austria, Emperatriz del Brasil..."
Pág. IX. Imprenta de la Caridad. Montevideo [1827].

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXX

1827 - Semana Santa

En el Miserere cantado por los deudos de la Hermandad de Caridad en la Capilla intervienen los siguientes músicos: Chagas, Juan Barros, Bernardino Barros, Ciriaco, Antonio Souza, Pinheiro y Elías.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Tomo XIX, fol. 288.

(Archivo General de la Nación)

Música Militar

DOCUMENTO CXXXI

1762 - Noviembre 2

El Virrey Ceballos entra en la Colonia del Sacramento y en la descripción de la ceremonia de recepción se detallan las músicas que se interpretaron y el instrumental correspondiente integrado por "dos trompetas, dos trompas y los timbales que alternando con los tambores y pífanos", etc....

"Diario de José María Cabrer", transcripto en el libro de Melitón González: "El límite Oriental del territorio de Misiones"
Tomo I, págs. 129 y 130. Montevideo, 1882.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CXXXII

1801

En el Reglamento de infantería y caballería para el virreinato de Buenos Aires se establece la constitución de las bandas militares.

"Reglamento para milicias disciplinadas de infantería y caballería, del vireynato de Buenos Ayres"
Págs. 10 y 11. Madrid, 1801.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CXXXIII

1812 - Enero 21

Letra de la Canción Patriótica Oriental. "A esa canción se le arregló música como una marcha militar por algún ignorado maestro de Capilla de aquella época y se hizo imprimir en Londres, circulando profusamente después en todos los pueblos de la Provincia, en Entre-Ríos y Corrientes". La letra fué publicada por "El Censor" de Buenos Aires en un suplemento del 21 de Enero de 1812.

Justo Maeso:
"El General Artigas y su época"
Tomo II, pág. 272. Montevideo, 1885.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXXIV

1817

En una recepción ofrecida por Lecor se refiere a la música que ejecutó la banda del Barón de la Laguna.

M. Brackenridge:
"Voyage to Buenos Ayres, performed in the years 1817 and 1818, by order of the American Government".
Pág. 52. London, 1830.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CXXXV

1825 - Octubre 3

Felipe Duarte desde Durazno en carta al Capitán General de la Provincia Juan Antonio Lavalleja, se refiere a los pitos y tambores de su Cuerpo de Libertos.

Estado Mayor del Ejército:
"Correspondencia Militar del año 1825"
Documento N.º 888, tomo II, pág. 156. Montevideo, 1935.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXXVI

1825 - Octubre 25

Felipe Duarte en carta enviada desde Durazno al Jefe de Estado Mayor General D. Pablo Zufriategui, explica que en el batallón a su mando se encuentran varios muchachos jóvenes en calidad de pífanos y tambores.

Estado Mayor del Ejército:
"Correspondencia Militar del año 1825"
Documento N.º 1045, tomo II, pág. 236. Montevideo, 1935.

(Biblioteca Nacional)

Canciones Patrióticas e Himnos

DOCUMENTO CXXXVII

1812 - Setiembre 24, 26, 27

Con motivo de la jura de la Constitución Política de la Monarquía Española, se realizan en la Casa de Comedias varias funciones en las cuales "se cantaron canciones patrióticas".

"Gazeta de Montevideo"
Montevideo, 29 de Setiembre de 1812.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXXVIII

1814 - Agosto 21

Al reabrirse el teatro, la Casa de Comedias, se canta a manera de Himno Nacional, el actual Himno Nacional Argentino, ya que el Uruguay pertenecía a la confederación de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

"El Sol de las Provincias Unidas"
Montevideo, 25 de Agosto y 2 de Setiembre de 1814.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXXXIX

1816 - Mayo 25

La letra de la canción que entonan ese día los niños de la Escuela Pública dirigidos por Fray José Benito Lamas, "Al asomar el sol", de Francisco Araucho, se estampa en el "Parnaso Oriental".

"Parnaso Oriental o Guirnalda Poética de la República Uruguaya"
Tomo II, pág. 123. Reimpresión del "Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay". Montevideo, 1927.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXL

1816 - Mayo 26

La letra del "Himno a la apertura de la Biblioteca Pública de Montevideo", de Francisco Araucho cantado ese día, se estampa en el "Parnaso Oriental".

"Parnaso Oriental o Guirnalda Poética de la República Uruguaya"
Tomo I, pág. 44. Reimpresión del "Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay". Montevideo, 1927.

(Biblioteca Nacional)

DOCUMENTO CXLI

1823 - Febrero 1

Se publica la famosa Canción Patriótica que comienza: "Orientales corred a las armas".

"La Aurora"
Montevideo, 1 de Febrero de 1823.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CXLII

1823 - Febrero 6

En la función a beneficio del Hospital de Caridad en la Casa de Comedias, Juan Aurelio Casacuberta y Manuela Martínez bailan el "Lundú" brasileño, se canta la canción patriótica española "La Palanca", y los precitados actores danzan el Minué abolerado.

"Archivo del Hospital de Caridad de Montevideo"
Programa impreso por la Imprenta de la Caridad. Tomo XII, fol. 331.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXLIII

1823 - Agosto 30

En la función dada en la Casa de Comedias en homenaje a Santa Rosa de Lima, Patrona de América, se canta una canción patriótica que sirve para expresar ruidosamente por parte del público su repudio a los invasores portugueses y brasileños.

"Los amigos del pueblo"
Montevideo, 6 de Setiembre de 1823.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CXLIV

1823 - Setiembre 15

En celebridad del aniversario de la constitución portuguesa, se realizó en la Casa de Comedias una función en la que se cantó el Himno Nacional Portugués, las boleras del "Trágala" y una Marcha Cívica en homenaje a los invasores, por lo que las damas montevideanas no se levantaron de sus asientos como reacción pacífica pero firme.

"Los amigos del pueblo"
Montevideo, 20 de Setiembre de 1823.

(Biblioteca "Pablo Blanco Acevedo")

DOCUMENTO CXLV

1828 - Diciembre 27

Francisco Acuña de Figueroa presenta al Ministro de Estado Juan Francisco Giró, un Himno Nacional para su aprobación oficial con música "de uno de los más hábiles profesores de Buenos Ayres".

Documento transcripto en el libro de Carlos Blixén: "La cruzada libertadora"
Pág. 51. Montevideo, 1895.

(Biblioteca del Sr. Juan E. Pivel Devoto)

DOCUMENTO CXLVI

1829 - Febrero 20

En celebridad del triunfo de Ituzaingó, en la Casa de Comedias se entona una Canción Patriótica alusiva a este día (Canción del Estado de Montevideo).

Programa existente en el Archivo General de la Nación
Fondo Archivo General Administrativo, caja 777.

(Archivo General de la Nación)

DOCUMENTO CXLVII

1829 - Mayo 1

Se canta la "Canción Patriótica" con motivo de la entrada a la capital del Gobierno Patrio. La letra es de Francisco Acuña de Figueroa y fué publicada en el "Parnaso Oriental".

"Parnaso Oriental o Guirnalda Poética de la República Uruguaya"
Tomo I, pág. 102. Reimpresión del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay. Montevideo, 1927.

(Biblioteca Nacional)

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
BIBLIOTECA
ESC. UNIV. DE MUSICA
2635

INDICE

	Pág.
Introducción	9
Música Indígena	13
Música Escénica	19
Música Negra	33
Música Criolla	37
Música Infantil	41
Música de Salón	43
Música Religiosa	47
Música Militar	53
Canciones Patrióticas e Himnos	55

ESTE LIBRO SE TERMINO DE
IMPRIMIR EL DIA 31 DE
MAYO DEL AÑO 1947,
EN LOS TALLERES DE LA
"IMPRESORA URUGUAYA" S. A.
DE MONTEVIDEO

LAUS DEO

SALA